



L'Istituto Italiano di Cultura (IIC) del Cairo, ente del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, promuove la lingua e la cultura italiana in Egitto attraverso eventi, corsi e collaborazioni con istituzioni locali. Fondato nel 1959 a Zamalek, l'Istituto - le cui attività spaziano dalla musica al teatro, dal cinema alle arti visive - ospita una biblioteca di oltre 35.000 volumi, un teatro da 140 posti, una galleria espositiva e un piano dedicato all'insegnamento della lingua italiana. Il suo Centro Archeologico Italiano (CAI) valorizza la tradizione egittologica italiana e sostiene le missioni archeologiche nel Paese.

المعهد الثقافي الإيطالي في القاهرة، وهو هيئة تابعة لوزارة الشؤون الخارجية والتعاون الدولي الإيطالي، يروج للغة والثقافة الإيطالية في مصر من خلال الفعاليات والدورات التعليمية والتعاون مع المؤسسات المحلية. تأسس المعهد عام ١٩٥٩ في منطقة الزمالك، وتنوع أنشطته بين الموسيقى والمسرح والسينما والفنون البصرية. يضم المعهد مكتبة تحتوي على أكثر من ٣٥,٠٠٠ كتاب، ومسرحاً يتسع لـ ١٤٠ مقعداً، وقاعة للمعارض، وطابقاً مخصصاً لتعليم اللغة الإيطالية.

The Italian Cultural Institute of Cairo, an office of the Italian Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation, promotes the Italian language and culture in Egypt through events, courses, and collaborations with local institutions. Founded in 1959 in Zamalek, the Institute - whose activities range from music to theater, cinema, and visual arts - houses a library of over 35,000 volumes, a 140-seat theater, an exhibition gallery, and a floor dedicated to Italian language courses. Its Italian Archaeological Center highlights the Italian Egyptological tradition and supports Italian archaeological missions in the country.



INDIRIZZO

Via Sheikh El Marsafi 3 - Zamalek- Il Cairo



TELEFONO

0020227355423



EMAIL

iccairo@esteri.it



REDAZIONE

Dalia Shaker
Yara Mamdouh



APPROVAZIONE

Maurizio Guerra
Ilaria Zagarese

SEGUICI SUI NOSTRI #SOCIAL



يناير January Newsletter

TABLE OF CONTENTS



WED 14	ETTORE PAGANO Doors open at 7:30 PM, concert at 8 PM, Arab Music Institute	03
THU 22	DANIELE SEPE & GALACTIC SYNDICATE Concert at 8:00PM, Cairo International Book Fair	04
MON 26	"THE FIRST DAY OF MY LIFE" By Paolo genovese Doors open at 7:00 PM, film start at 8:00 PM, Italian Cultural Institute Theater	05
THU 29	TRIO HÈRMES Doors open at 7:30 PM, concert at 8 PM, Italian Cultural Institute Theater	06
	ITALIAN CONVERSATION COURSES Registration is open from January 18 until January 31	07,08
	ARABIC COURSES Registration is open from January 1 until January 16	09
	CELI EXAMS Registration is open from January 10 until February 10	10
SUN 11	DIALOGUES BETWEEN ARCHITECTURE AND ARCHAEOLOGY Event starts at 10AM The Italian Archaeological Center - 14 Champollion Road (Tahrir Square) - Downtown	11
MON 26	CROSS-LOOKING - the European Union's Creative Europe programme Event starts at 6PM The Italian Archaeological Center - 14 Champollion Road (Tahrir Square) - Downtown	12,13

ETTORE PAGANO, VIOLONCELLO



Ettore Pagano, giovane violoncellista italiano di fama internazionale. Vincitore del Premio Abbiati 2025 della Critica Musicale Italiana e del “Classeek Award” agli ICMA (International Classical Music Awards), Pagano ha già conquistato il primo premio in oltre 40 concorsi nazionali e internazionali.

Allievo di prestigiose accademie e sotto la guida di grandi maestri come Antonio Meneses, David Geringas e Enrico Dindo, Ettore Pagano si esibirà in un concerto che promette virtuosismo, profondità e passione.

Il violoncellista romano ha collaborato con importanti direttori d'orchestra e si è esibito in tutto il mondo, dai principali teatri europei agli

Stati Uniti, e suonerà al Cairo con il suo violoncello storico Ignazio Ongaro (Venezia, 1777).

Evento organizzato in collaborazione con l'Associazione Amici della Musica.

 **Mercoledì 14 gennaio - National Theater (Al Bostah, Ghayt Al Adah, El Mosky)**
Apertura porte 19:30, inizio concerto 20:00

 **Ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria.**
[clicca qui per registrarti](#)

حفلة موسيقية

يقدم المعهد الإيطالي للثقافة بالقاهرة إيتوري باجانو، عازف التشيلو الإيطالي الشاب ذي الشهرة الدولية. فائز بجائزة أبياتي ٢٠٢٥ من النقاد الموسيقيين الإيطاليين وجائزة “كلاسيك” في جوائز الموسيقى الكلاسيكية الدولية (ICMA)، وقد حصد حتى الآن المركز الأول في أكثر من ٤٠ مسابقة وطنية ودولية.

درس في أكاديميات مرموقة تحت إشراف أساتذة مشهورين مثل أنطونيو مينيسيس، ديفيد جيرينغاس وإنريكو دندو، وسيقدم باجانو حفلة موسيقية مليئة بالبراعة، العمق والشغف.

تعاون العازف الروماني مع أهم قادة الأوركسترا وقدم عروضه حول العالم، من أبرز المسارح الأوروبية إلى الولايات المتحدة. وفي القاهرة، سيعزف على تشيلوه التاريخي إغنازيو أونغارو (فينيسيا، ١٧٧٧).

الفعالية بتنظيم مشترك مع جمعية أصدقاء الموسيقى.

 **الأربعاء ١٤ يناير، المسرح القومي (العتبة، ش حمدي سيف النصر ميدان)**
فتح الأبواب: ٧:٣٠ مساءً، بدء الحفل ٨:٠٠ مساءً

 **الدخول مجاني لكن الحجز مطلوب. اضغط هنا للتسجيل**

CONCERT: ETTORE PAGANO, CELLO

Ettore Pagano, a young Italian cellist of international acclaim. Winner of the 2025 Abbiati Prize by the Italian Music Critics and the “Classeek Award” at the ICMA (International Classical Music Awards), Pagano has already earned first prizes in over 40 national and international competitions.

A student at prestigious academies under renowned masters such as Antonio Meneses, David Geringas, and Enrico Dindo, Ettore Pagano will deliver a concert full of virtuosity, depth, and passion.

The Roman cellist has collaborated with prominent conductors and performed worldwide, from leading European stages to the United States. In Cairo, he will perform on his historic Ignazio Ongaro cello (Venice, 1777).

Event organized in collaboration with the Associazione Amici della Musica.

 **Wednesday, January 14, National Theater (Al Bostah, Ghayt Al Adah, El Mosky)**
Doors open at 7:30 PM, concert starts at 8:00 PM,

 **Free admission with mandatory registration. [click here to register](#)**

DANIELE SEPE & GALACTIC SYNDICATE

UN VIAGGIO SONORO TRA TRADIZIONE E MODERNITÀ

Un appuntamento imperdibile per gli amanti della musica che sa emozionare e sorprendere. Daniele Sepe, musicista e compositore napoletano, porta sul palco un progetto unico che fonde folklore, dialetti e sonorità lontane con un approccio moderno e originale.

Dalla Tammurriata dell'Alfasud alle influenze di Miles Davis e Jimi Hendrix, Sepe crea un universo musicale che racconta il Sud rurale con uno sguardo globale. La sua musica è un dialogo tra tradizione e innovazione, capace di coinvolgere chiunque.

Sul palco con lui, la sua band straordinaria: Zamuner Emilia e Salvatore Lampitelli alle voci, Del Pezzo Massimo alla batteria, Capurro Gianluca al basso, Zamuner Paolo alle tastiere e Morlando Alessandro alla chitarra. Insieme, danno vita a un concerto vibrante, ricco di energia e di emozioni, dove ogni brano diventa un viaggio attraverso le sonorità del mondo e le radici del Sud Italia.

 Giovedì 22 gennaio - ore 20.00 - Cairo International Book Fair

حفلة موسيقية



لعشاق الموسيقى الذين يبحثون عن التأثر والمفاجأة. يقدم دانييلي سيبّي، الموسيقي والمؤلف الموسيقي نابولي الشهير، على المسرح مشروعاً فريداً يمزج بين الفولكلور واللهجات والأصوات البعيدة بأسلوب حديث وأصيل. من "تامورياتا ألفاسود" إلى تأثيرات مايلز ديفيس وجيمي هندريكس، يخلق سيبّي عالماً موسيقياً يروي قصة جنوب إيطاليا الريفي من منظور عالمي. موسيقاه حوار بين التقاليد والابتكار، قادر على جذب الجميع.

يرافقه على المسرح فرقته الاستثنائية: إميليّا زامونير وسالفاتوري لامبيتيلي على الغناء، ماسيمو ديل بيتزو على الطبول، جيانلوكا كابورو على الباص، باولو زامونير على لوحة المفاتيح، وأليساندرو مورلاندو على الغيتار. معاً، يقدمون حفلة موسيقية مليئة بالحيوية والطاقة والعواطف، حيث يصبح كل مقطع رحلة عبر أصوات العالم وجذور جنوب إيطاليا.

 الخميس ٢٢ يناير، الساعة ٨:٠٠ مساءً،
معرض القاهرة الدولي للكتاب

DANIELE SEPE & GALACTIC SYNDICATE

A SONIC JOURNEY BETWEEN TRADITION AND MODERNITY

A unmissable event for music lovers who seek to be moved and surprised. Daniele Sepe, the renowned Neapolitan musician and composer, takes the stage with a unique project that blends folklore, dialects, and distant sounds with a modern and original approach.

From the Tammurriata of the Alfasud to the influences of Miles Davis and Jimi Hendrix, Sepe creates a musical universe that tells the story of rural Southern Italy through a global lens. His music is a dialogue between tradition and innovation, capable of captivating everyone.

Joining him on stage is his extraordinary band: Emilia Zamuner and Salvatore Lampitelli on vocals, Massimo Del Pezzo on drums, Gianluca Capurro on bass, Paolo Zamuner on keyboards, and Alessandro Morlando on guitar. Together, they bring to life a vibrant concert, full of energy and emotion, where every piece becomes a journey through the sounds of the world and the roots of Southern Italy.

 Thursday, 22 January – 8:00 PM – Cairo International Book Fair

“IL PRIMO GIORNO DELLA MIA VITA”

DI PAOLO GENOVESE

Arianna ha perso la figlia e non se ne dà pace. Napoleone è un motivatore che riesce a spronare tutti tranne che se stesso. Emilia è un'eterna seconda confinata sulla sedia a rotelle che ha messo fine alla sua ascesa nella ginnastica artistica. E Daniele è uno youtuber riluttante sfuggito ai bulli ma non alla propria mancanza di autostima. Quattro persone, unite dal desiderio di farla finita, si ritrovano sospese tra la vita e la morte. Un enigmatico personaggio offre loro una possibilità inattesa: sette giorni per osservare il mondo senza di loro e capire che effetto ha la loro assenza su chi resta. Al termine di questa settimana fuori dal tempo, ognuno dovrà compiere la scelta più importante: tornare a vivere o dire addio per sempre.

 Lunedì 26 gennaio, inizio proiezione 20.00 – Teatro IIC, Zamalek

 Film in italiano con sottotitoli in inglese

 Popcorn per tutti prima della proiezione!

 Ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria, [clicca qui per registrarti](#)



“اليوم الأول من حياتي” إخراج باولو جينوفيزي

فقدت أريانا ابنتها ولم تستطع تجاوز ألمها. نابوليوني مدرب تحفيزي قادر على إلهام الجميع إلا نفسه. إميليّا، التي عاشت دائماً في المركز الثاني، وجدت نفسها على كرسي متحرك بعد حادث أنهى مسيرتها في الجمناز الفني. أما دانييلي فهو يوتيوبر متردد، نجا من المتنمرين لكنه لم ينجُ من انعدام ثقته بنفسه.

يجتمع الأربعة، وقد وحّدهم اليأس والرغبة في إنهاء حياتهم، في مساحة معلقة بين الحياة والموت. هناك، يعرض عليهم شخص غامض فرصة غير متوقعة: سبعة أيام لمراقبة العالم من دونهم واكتشاف أثر غيابهم على من بقي. ومع نهاية هذا الأسبوع خارج الزمن، يواجه كل واحد منهم القرار الأهم: العودة إلى الحياة أو الوداع الأبدي.

 الاثنين ٢٦ يناير، العرض الساعة ٨ مساءً، المركز الثقافي الإيطالي، الزمالك

 فيلم باللغة الإيطالية مع ترجمة إنجليزية

 فشار للجميع قبل بدء العرض!

 [الدخول مجاني لكن الحجز مطلوب. اضغط هنا للتسجيل](#)

“THE FIRST DAY OF MY LIFE”

BY PAOLO GENOVESE

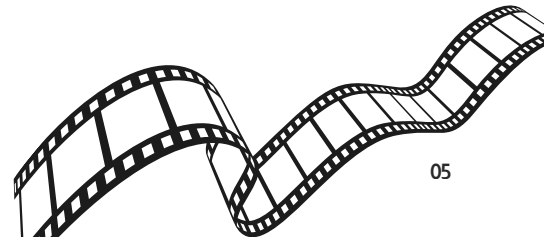
Arianna has lost her daughter and is unable to find peace. Napoleone is a motivational speaker who knows how to inspire others, yet fails to inspire himself. Emilia, forever cast as the runner-up, is confined to a wheelchair after an accident abruptly ended her promising career in artistic gymnastics. Daniele is a reluctant YouTube who managed to escape his bullies, but not his own deep-seated lack of self-worth. United by the desire to give up on life, the four find themselves suspended between life and death. There, an enigmatic figure offers them an unexpected opportunity: seven days to observe the world without them, and to witness the impact their absence has on those they leave behind. At the end of this time beyond time, each of them must face the ultimate choice — to return to life, or to say goodbye forever.

 Monday, January 26 – Screening starts at 8:00 PM, IIC Theatre, Zamalek

 Film in Italian with English subtitles

 Popcorn for everyone before the screening!

 [Free admission with mandatory registration, click here to register](#)



TRIO HÈRMES

GINEVRA BASSETTI, VIOLINO | FRANCESCA GIGLIO, VIOLONCELLO | GRETA MARIA LOBEFARO, PIANOFORTE



Il Trio Hèrmes si è affermato rapidamente nel panorama musicale nazionale e internazionale, vincendo concorsi come l'European Music Competition "Città di Moncalieri" 2019 e il premio "Ensemble of the Year 2023" de Le Dimore del Quartetto.

Ha studiato con maestri di fama internazionale e partecipato a importanti accademie e festival, tra cui Accademia Nazionale di Santa Cecilia, Accademia Walter Stauffer, Festival dei Due Mondi di Spoleto, e ha debuttato in teatri di tutta Europa.

Il Trio è inoltre impegnato nella promozione della musica contemporanea e in progetti originali dedicati a grandi compositori come

Schumann, Beethoven e Schubert, con collaborazioni di artisti e critici di rilievo. Dal 2025 è sostenuto da Pirastro Young Artist Program e Steinway & Sons Milano.

Lunedì 29 gennaio - Istituto Italiano di Cultura, Zamalek

Apertura porte 19:30, inizio concerto 20:00

Ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria,
[clicca qui per registrarti](#)

حفلة موسيقية

جينيفرا باسيتي، كمان | فرانچيسكا جيليو، تشيلو | غريتا ماريا لوبيفارو، بيانو

تمكّن تريو هيرميس من أن يثبت نفسه بسرعة على الساحة الموسيقية الوطنية والدولية، حيث فاز بمسابقات مثل المسابقة الأوروبية للموسيقى "Città di Moncalieri" لعام 2019 وجائزة "أفضل فرقة موسيقية لعام 2023" من مؤسسة Le Dimore del Quartetto.

درس التريو على يد أساتذة مشهورين دولياً وشارك في أكاديميات ومهرجانات مرموقة، منها الأكاديمية الوطنية للموسيقى سانتا تشيشيا، وأكاديمية والتر ستوفر، ومهرجان العالمين في سبليت، وقدم عروضه لأول مرة في مسارح مختلفة عبر أوروبا. كما يلتزم تريو هيرميس بالترويج للموسيقى المعاصرة وتطوير مشاريع أصلية مخصصة لكبار الملحنين مثل شومان، بيتهوفن، وشوبرت، بالتعاون مع فنانيين ونقاد بارزين. ومنذ عام 2025، يحظى التريو بدعم من برنامج فنانين بيراسترو للشباب وستينواي أند سونز ميلانو.

الخميس ٢٩ يناير، المعهد الثقافي الإيطالي
فتح الأبواب: ٧:٣٠ مساءً، بدء الحفل ٨:٠٠ مساءً
 الدخول مجاني لكن الحجز مطلوب. اضغط هنا للتسجيل

TRIO HÈRMES

GINEVRA BASSETTI, VIOLIN | FRANCESCA GIGLIO, CELLO | GRETA MARIA LOBEFARO, PIANO

The Trio Hèrmes has quickly established itself on both the national and international music scene, winning competitions such as the European Music Competition "Città di Moncalieri" in 2019 and the "Ensemble of the Year 2023" award from Le Dimore del Quartetto.

The trio has studied with internationally renowned masters and participated in prestigious academies and festivals, including the Accademia Nazionale di Santa Cecilia, the Walter Stauffer Academy, and the Festival dei Due Mondi in Spoleto, making its debut in theaters across Europe.

Trio Hèrmes is also committed to promoting contemporary music and developing original projects dedicated to great composers such as Schumann, Beethoven, and Schubert, collaborating with prominent artists and critics. Since 2025, the trio has been supported by the Pirastro Young Artist Program and Steinway & Sons Milan.

Thursday, January 29 – Italian Cultural Institute

Doors open at 7:30 PM, concert starts at 8:00 PM,

Free admission with mandatory registration, [click here to register](#)

CORSI DI CONVERSAZIONE LINGUA ITALIANA

Sono aperte le iscrizioni ai corsi di conversazione in presenza/online (sessione Ramadan 2026).

Il corso non è adatto ai principianti e richiede almeno una conoscenza dell'italiano pari a un livello A1 pieno o superiore (A2, B1, B2, C1, C2).

Il corso verrà effettuato in presenza presso le nostre sedi di Zamalek e Downtown e online tramite piattaforma Zoom, con insegnanti madrelingua/bilingue.

- **Durata:** 18 ore dal 21 febbraio fino al 12 marzo 2026.

- **Orario del corso in presenza:** 3 volte a settimana (domenica/martedì/giovedì o lunedì/mercoledì/sabato, in una sola fascia oraria; dalle 14.30 alle 16.30). Non sono previsti altri orari serali in presenza durante il mese di Ramadan.

- **Orario del corso online:** 3 volte a settimana, stabilite dall'Istituto in uno solo dei seguenti orari: (domenica/martedì/giovedì o lunedì/mercoledì/sabato, dalle 15.00 alle 17.00 o dalle 20.00 alle 22.00). Non è possibile scegliere in anticipo l'orario del proprio corso che sarà soggetto ad assegnazione in base al numero totale di iscritti e alla disponibilità degli insegnanti, per cui bisogna attenersi all'orario che verrà stabilito dall'Istituto.

Per iscriversi al corso IN PRESENZA accedere solo al [link](#).

Per iscriversi al corso ONLINE accedere solo al [link](#).

Inizio iscrizioni: 18 gennaio 2026

Scadenza: 31 gennaio 2026.

Non saranno ammesse iscrizioni via email o dopo tale data.

Il costo del corso è di 1800 Lire Egiziane.

Il costo del corso e del test di livello è di 2100 Lire Egiziane.

Il test di livello IN PRESENZA/ONLINE, sarà organizzato in una sola delle seguenti date: il 9 febbraio o il 10 febbraio 2026.

I versamenti non sono rimborsabili; occorre pagare la tassa prima di compilare il form. Si prega di effettuare il pagamento tramite: [LINK PER PAGAMENTO](#)

- Assicurarsi di allegare una copia della ricevuta di pagamento e del documento di identità in corso di validità nel modulo di registrazione per poter completare la registrazione online.

- In caso di mancato raggiungimento del numero minimo di iscritti ad un determinato livello, tale livello non sarà attivato e solamente in questo caso i versamenti potranno essere rimborsati o usati come credito solo per la prossima sessione.

Per maggiori informazioni è possibile rivolgersi a iiccairo.corsi@gmail.com

دورات المحادثة باللغة الإيطالية

تم فتح باب التسجيل لدورات المحادثة بالحضور الشخصي وأون لاين (دورة رمضان ٢٠٢٦)
هذا الكورس غير مناسب للمبتدئين ويتطلب الكورس حد أدنى من معرفة اللغة الإيطالية؛ مستوى A1 كاملاً فما فوق
(A2 - B1 - B2 C1 - C2)

يتم التدريس بالحضور الشخصي في مقراتنا بالزمالك ووسط البلد، و أون لاين عبر منصة زووم، ويقوم بالتدريس معلمون إيطاليون أو ثنائيو اللغة.

مدة الدورة: ١٨ ساعة من ٢١ فبراير وحتى ١٢ مارس ٢٠٢٦.

مواعيد الدورة التي يتم تنظيمها بالحضور الشخصي: ٣ مرات في الأسبوع، الأحد والثلاثاء والخميس أو الإثنين والأربعاء والسبت في ميعاد واحد فقط؛ من الثانية والنصف بعد الظهر وحتى الرابعة والنصف عصراً.

لا توجد مواعيد مسائية أخرى بالحضور المباشر في شهر رمضان.

مواعيد الدورة التي يتم تنظيمها أون لاين: ٣ مرات في الأسبوع يحددها المعهد في واحد فقط من المواعيد التالية:

الأحد والثلاثاء والخميس، أو الإثنين والأربعاء والسبت من من الثالثة مساءً وحتى الخامسة مساءً، أو من الثامنة مساءً وحتى العاشرة مساءً

لا يمكن اختيار الميعاد مقدماً، حيث أن تحديده يخضع إلى عدد الطلاب المشتركين وتوافر المعلمين، ولذلك يتعين على الطالب الإلتزام بجدول المواعيد الذي يحدده المعهد الثقافي الإيطالي.

يمكن التسجيل في الدورة التي يتم تنظيمها بالحضور الشخصي من خلال [هذا الرابط فقط](#).

يمكن التسجيل في الدورة التي يتم تنظيمها أون لاين من خلال [هذا الرابط فقط](#).

بداية التسجيل: ١٨ يناير ٢٠٢٦، آخر ميعاد للتسجيل: ٣١ يناير ٢٠٢٦، ولن يتم قبول أي تسجيل عبر البريد الإلكتروني أو بعد التاريخ المحدد للتسجيل.

تكلفة الدورة: ١٨٠٠ جنيهًا مصريًا.

تكلفة الدورة واختبار تحديد المستوى: ٢١٠٠ جنيهًا مصريًا.

اختبار تحديد المستوى بالحضور الشخصي/أون لاين، سيعقد في واحد فقط من الأيام التالية: ٩ فبراير و ١٠ فبراير

الرسوم غير قابلة للإسترداد، ويجب دفع الرسوم قبل التسجيل بالنموذج، يمكن الدفع عن طريق [هذا الرابط](#).

يرجى التأكد من إرفاق نسخة من إيصال الدفع ومن مستند تحقيق الشخصية في نموذج التسجيل وذلك لإتمام التسجيل عبر الإنترنت. في حالة عدم الوصول إلى الحد الأدنى لعدد المشتركين بمستوى بعينه لن يتم تفعيل هذا المستوى وفي هذه الحالة فقط يتم رد المدفوعات أو استخدامها كرصيد يخصم من رسوم الدورة القادمة فقط.

لمزيد من المعلومات، يرجى التواصل عبر البريد الإلكتروني: iiccairo.corsi@gmail.com

ITALIAN CONVERSATION COURSES

The Registration for the face-to-face/online conversation courses is open (session Ramadan 2026).

The course is not suitable for beginners and requires a minimum knowledge of Italian "full A1" and above; (A2 - B1 - B2 - C1 - C2).

The course will last for 18 hours and will be carried out face-to-face at our premises in Zamalek and Downtown and online through Zoom, with native/bilingual teachers.

Duration: 18 hours from February 21 to March 12, 2026.

Face to face course schedule: 3 times a week (Sunday/Tuesday/Thursday or Monday/Wednesday/Saturday, in one time slot only; from 14.30 to 16.30). There are no other evening in-person sessions during the month of Ramadan.

Online course Schedule: 3 times a week determined by the Institute in only one of the following timings: (Sunday/Tuesday/Thursday or Monday/Wednesday/Saturday, from 15.00 to 17.00 or from 20.00 to 22.00). It is not possible to choose the timing in advance as it is subject to assignment based on the total number of the students registered and the teacher's availability, therefore it is necessary to adhere to the timetable which will be set by the Institute.

To register for the FACE-TO-FACE course: fill the form through [this link](#).

To register to the ONLINE course: fill the form through [this link](#).

Registration starts: January 18, 2026.

Deadline: January 31, 2026.

No registrations will be accepted via email, nor after this date.

The course fee is 1800 Egyptian pounds.

The course and the placement test fee is 2100 LE.

The face-to-face/online placement test will be organized on only one of the following dates: February 9 and February 10, 2026.

Payments are non-refundable; you must pay the fee before completing the form. Fees shall be paid through [THIS LINK](#).

- Make sure to attach a copy of the payment receipt and of the valid identity document into the registration form in order to complete the online registration.

- In case of not reaching the minimum number of candidates at a certain level, it cannot be activated and in this case only, the payments can be refunded or used as a credit only for the next session.

For further information please send your inquiry to iiccairo.corsi@gmail.com

CORSI DI ARABO

La registrazione è aperta dal 1° gennaio fino al 15 gennaio, 2026.

Aperte le iscrizioni ai corsi di Arabo Egiziano e Arabo Classico in presenza, offerti dalla scuola Ahlan Egypt Cairo. (www.ahlan-world.org), presso l'Istituto Italiano di Cultura Il Cairo.

Le classi si terranno di sera a partire dal 18 gennaio 2026.

Per informazioni e iscrizioni si prega di contattare 01129891993 o email cairo@ahlan-world.org

Per informazioni su livelli più avanzati si prega di contattare via Whatsapp il numero 01222143876.

دورات اللغة العربية

التسجيل مفتوح من 1 يناير حتى 15 يناير، 2026.

تم فتح التسجيل بدورات اللغة العربية المصرية والعربية الفصحى، والتي تقدمها مدرسة أهلاً وورلد (www.ahlan-world.org). بالحضور الشخصي وذلك في مقر المعهد الثقافي الإيطالي.

ستعقد الدروس في مواعيد مسائية، ابتداءً من 18 يناير 2026.

للحصول على مزيد من المعلومات أو للتسجيل، يرجى التواصل على ٠١١٢٩٨٩١٩٩٣ ،

أو عبر البريد الإلكتروني cairo@ahlan-world.org

للحصول على معلومات حول المستويات المتقدمة ، يرجى التواصل من خلال واتس آب على رقم ٠١٢٢٢١٤٣٨٧٦

ARABIC COURSES

Registration is open from January 1 until January 16, 2026.

Registration is open for the face-to-face Egyptian Arabic and Classical Arabic courses offered by Ahlan World school (www.ahlan-world.org), at the premises of the Italian Cultural Institute.

Classes will be held in the evening, starting from January 18, 2026.

For information and registration, please contact 01129891993 or email cairo@ahlan-world.org

For information on advanced levels, please contact via WhatsApp the number 01222143876.

ESAMI CELI

Sono aperte le iscrizioni ai corsi di preparazione agli esami CELI e alla prossima sessione degli esami CELI per i livelli (A1 Impatto, A2, B1, B2) dell'11 marzo 2026.

Inizio iscrizioni: 10 gennaio 2026.

Scadenza: 10 febbraio 2026.

NB: in caso di mancato raggiungimento del numero minimo di iscritti la sessione non potrà essere attivata e i versamenti verranno rimborsati.



Per maggiori informazioni scrivere a iiccairo.corsi@gmail.com

إمتحانات CELI

تم فتح باب التسجيل للدورات التدريبية الخاصة بامتحان CELI، وكذلك التسجيل لامتحان CELI القادم للمستويات (A1 Impatto, A2, B1, B2)، والذي سيعقد في ١١ مارس ٢٠٢٦.

بداية التسجيل: ١٠ يناير ٢٠٢٦.

آخر ميعاد للتسجيل: ١٠ فبراير ٢٠٢٦.

ملحوظة: إذا لم يتم الوصول إلى الحد الأدنى لعدد المشتركين، فلن يتم تفعيل الدورة وسيتم رد المدفوعات.

لمزيد من المعلومات، يمكن الكتابة إلى iiccairo.corsi@gmail.com

CELI EXAMS

Registration is open for the CELI exams preparation courses and for the next CELI exam session for levels (A1 Impatto, A2, B1, B2) which will be held on March 11, 2026.

Registration begins January 10, 2026.

Deadline: February 10, 2026.

NB: if the minimum number of subscribers is not reached, the session cannot be activated and payments will be refunded.

For more information write to iiccairo.corsi@gmail.com

يناير January Newsletter

ITALIAN ARCHAEOLOGICAL CENTER IN CAIRO



IL NUOVO E L'ANTICO DIALOGHI TRA ARCHITETTURA ED ARCHEOLOGIA

"La riabilitazione della Rab'a, una casa a schiera nella Cairo storica"

Giornata di studio con presentazione dei progetti degli allievi del Corso di Composizione Architettonica della GUC

- Direzione scientifica: Prof. Manlio Michieletto, Architetto, GUC
- Coordinamento : Prof. Giuseppe Cecere, CAI-IIC

Centro Archeologico dell'Istituto Italiano di Cultura (CAI-IIC) in collaborazione con la German University in Cairo (GUC)



Domenica 11 gennaio, ore 10:00

Centro Archeologico Italiano – 14, Via Champollion (Piazza Tahrir) – Downtown

الجديد والقديم حوارات بين العمارة وعلم الآثار

«إعادة تأهيل ربة، منزل متلاصق في القاهرة التاريخية»

يوم دراسي يتضمن عرض مشاريع طلاب مقرر التكوين المعماري في الجامعة الألمانية بالقاهرة (GUC)

الإشراف العلمي: الأستاذ الدكتور مانليو ميكيليوتو، مهندس معماري – الجامعة الألمانية بالقاهرة
التنسيق: الأستاذ الدكتور جوزيبي تشيتشيري، (CAI-IIC)

ينظم هذا اليوم الدراسي المركز الأثري التابع للمعهد الثقافي الإيطالي بالقاهرة بالتعاون مع الجامعة الألمانية بالقاهرة

الأحد ١١ يناير، الساعة ١٠:٠٠ صباحًا
المركز الأثري الإيطالي، ١٤ شارع شمبليون (ميدان التحرير)، وسط البلد

THE NEW AND THE ANCIENT DIALOGUES BETWEEN ARCHITECTURE AND ARCHAEOLOGY

"The Rehabilitation of the Rab'a, a Terraced House in Historic Cairo"

Study day featuring the presentation of student projects from the Architectural Composition Course at the German University in Cairo (GUC)

- Scientific Director: Prof. Manlio Michieletto, Architect – GUC
- Coordination: Prof. Giuseppe Cecere – (CAI-IIC)

Organized by the Italian Archaeological Center of the Italian Cultural Institute in Cairo (CAI-IIC) in collaboration with the German University in Cairo (GUC)



Sunday, January 11, 10:00 AM

The Italian Archaeological Center - 14 Champollion Road (Tahrir Square) - Downtown

CROSS-LOOKING

IL PROGRAMMA CREATIVE EUROPE DELL'UNIONE EUROPEA

Il progetto Cross-Looking, diretto dal fotografo Andrea Savorani Neri e cofinanziato dal programma Creative Europe dell'Unione Europea, esplora l'eredità condivisa di Gabriel Lekegian (1853-1920 ca.), fotografo armeno di Costantinopoli che fece fortuna al Cairo, e Salvatore Valeri (1856-1946), pittore italiano residente a Costantinopoli, che divenne insegnante presso l'Accademia fondata dal Sultano. Basato su quattro residenze a Yerevan, Istanbul, Il Cairo e Roma, con il coinvolgimento di giovani artisti internazionali, il progetto analizza criticamente il rapporto tra pittura, fotografia, e patrimonio culturale.

Relatori

- Omniya Abdel Barr, architetto, storico dell'arte e dell'architettura islamica
- Paolo Girardelli, professore di Storia dell'Arte e dell'Architettura, Dipartimento di Storia, Università di Boğaziçi
- Francis Amin, storico della fotografia, Console Onorario d'Italia a Luxor
- Andrea Savorani Neri, fotografo, Parigi

Discussant:

- Giuseppe Cecere, professore di Lingua e Letteratura Araba, Università di Bologna; Coordinatore del Centro Archeologico dell'Istituto Italiano di Cultura.



Lunedì 26 gennaio, ore 18:00

Centro Archeologico Italiano – 14, Via Champollion (Piazza Tahrir) – Downtown



Ingresso gratuito

برنامج كريتيف يوروب التابع للاتحاد الأوروبي

يستكشف مشروع Cross-Looking، الذي يديره المصور أندريا سافوراني نيري والممول بشكل مشترك من برنامج Creative Europe التابع للاتحاد الأوروبي، الإرث المشترك لكل من غابرييل ليكيغيان (١٨٥٣، نحو ١٩٢٠)، المصور الأرمني من القسطنطينية الذي حقق نجاحًا كبيرًا في القاهرة، وسالفاتوري فاليري (١٨٥٦، ١٩٤٦)، الرسّام الإيطالي المقيم في القسطنطينية، والذي أصبح لاحقًا أستاذًا في الأكاديمية التي أسسها السلطان.

ويرتكز المشروع على أربع إقامات فنية في يريفان، إسطنبول، القاهرة وروما، وبمشاركة فنانين شباب من مختلف الجنسيات، حيث يحلّل بشكل نقدي العلاقة بين الرسم، التصوير الفوتوغرافي والتراث الثقافي.

المتحدثون

- أمينة عبد البر، مهندسة معمارية ومؤرخة للفن والعمارة الإسلامية
- باولو جيرارديللي، أستاذ تاريخ الفن والعمارة، قسم التاريخ، جامعة بوغازيتشي
- فرانسيس أمين، مؤرخ في التصوير الفوتوغرافي، والقنصل الفخري لإيطاليا في الأقصر
- أندريا سافوراني نيري، مصوّر فوتوغرافي، باريس

مدير النقاش

- جوزيبي تشيتشيري، أستاذ اللغة والأدب العربي، جامعة بولونيا؛ ومنسق المركز الأثري في المعهد الثقافي الإيطالي



الاثنين ٢٦ يناير، الساعة ٥٦ مساءً
المركز الأثري الإيطالي، ١٤ شارع شمليون (ميدان التحرير)، وسط البلد

الدخول مجاني **FREE**

CROSS-LOOKING

THE EUROPEAN UNION'S CREATIVE EUROPE PROGRAMME



The Cross-Looking project, directed by photographer Andrea Savorani Neri and co-funded by the European Union's Creative Europe programme, explores their shared legacy of Gabriel Lekegian (1853-1920 ca.), an Armenian photographer from Constantinople who, made his fortune in Cairo, and Salvatore Valeri (1856-1946), an Italian painter based in Constantinople, became a teacher at the Academy founded by the Sultan. Based on four residencies in Yerevan, Istanbul, Cairo and Rome, and involving several young international artists, the project takes a critical look at the relationship between painting, photography and cultural heritage.

Participants

- Omniya Abdel Barr, architect, historian of Islamic art and architecture, Egyptian Heritage Rescue Foundation
- Paolo Girardelli, Professor of Art and Architectural History, Department of History, Boğaziçi University
- Francis Amin, Photography historian, Honorary Consul of Italy in Luxor
- Andrea Savorani Neri, photographer, Paris

Discussant

- Giuseppe Cecere, Professor of Arabic Language and Literature, University of Bologna; Coordinator of the Archaeological Centre of the Italian Cultural Institute.



Monday, 26 January, 6:00 PM

The Italian Archaeological Center - 14 Champollion Road (Tahrir Square) - Downtown

FREE Free admission